

1

Mengo
Yokoyari

Scum's Wish





Scums Wish

Mengo Yokoyari

1



Contents



Episode 1
May My Wish Be Granted
3

Episode 2
Only One
33

Episode 3
Youth Survival Game
66

Episode 4
High School Girl Lullaby
103

Episode 5
Dreaming Girl
133

Side Story
Meow Meow Prelude
169



A scene from a manga showing two characters from behind, holding hands. The character on the left is taller, with long dark hair, wearing a dark jacket. The character on the right is shorter, with short reddish-brown hair, wearing a green long-sleeved shirt with a white sailor collar. They are standing against a soft, pinkish background.

*I HAD
THOUGHT
YOU
WERE MY
DESTINY.*

Episode 1

May My Wish Be Granted



A close-up of a young girl with short, layered teal hair and bangs. She has large, expressive purple eyes and a gentle smile. Her skin is fair with a light pink blush on her cheeks. The background is a soft, out-of-focus pink.

*...IN THE
WHOLE
WORLD.*

*THERE
IS NO
ONE
ELSE
LIKE
YOU...*









WE'RE
SEEING
EACH
OTHER.



THEY
SAY WE
ARE THE
"PERFECT
COUPLE."

WE WERE
EVEN IN A
MAGAZINE,
AS PART OF
A SPECIAL
HIGH SCHOOL
SWEETHEARTS
ARTICLE.

WE'RE A
MATCH
MADE IN
HEAVEN
...

...IF I DO
SAY SO
MYSELF.







MUGI,
DID YOU
GET A
LITTLE
TALLER?



HANABI,
YOUR
HAIR IS
SHORTER.



IT TOOK
YOU THIS
LONG TO
NOTICE?



I JUST
TRIMMED
THE ENDS.



MM...









WE'VE
KNOWN
EACH OTHER
SINCE
WE WERE
KIDS.

MAN, IT'S
JUST NO
GOOD.

I NEED
TO GET
MY ACT
TOGETHER.



OOPS!

YOU'RE
RIGHT,
YASURA-
OKA-
SAN.

THEN YOU
SHOULDN'T
CALL ME
"MANA-CHAN"
EITHER,
SENSEI.



YOU
WORKED
HARD TO
BECOME A
TEACHER,
SENSEI.

YOU
DO.



RIGHT!



KANAI-
SENSEI—



AH!









*FRUITLESS
LOVE...*

*PAINFUL
LOVE....*

*UNREQUITED
LOVE...*

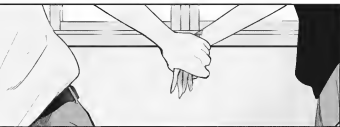


***IS THERE BEAUTY
IN THOSE FEELINGS?***



*I
DON'T
THINK
SO.*











THE FEELING
OF LOVING
SOMEONE...

HAAH...



...IS FAR
MORE
DESPERATE...

...FAR MORE
MESSY
THAN THAT.

HAAH...

MM!



OLD GOND

YOU
COULDN'T
GIVE IT
UP EVEN
IF YOU
TRIED.

HAAH...



THAT'S
HOW IT
REALLY
IS.

MM!



PHEW...

HAH...



WH!

PEAH!



WE'RE
SEEING
EACH
OTHER
...



**...BUT WE BOTH HAVE
SOMEONE ELSE WE LOVE.**

TO
EACH
OTHER...



...WE
ARE
JUST...





...
REPLACEABLE
...

...LOVERS.



**ARRGH!
I CAN'T
STAND
IT!**



HEY, DON'T
TRASH-TALK
AKANE-SAN.

AND
YOUN-
GER!

CAN'T
YOU SEE
HOW MUCH
CUTER
I AM?

WHAT'S
SO GREAT
ABOUT
A WOMAN
LIKE THAT,
ONII-CHAN?



YOU REALLY
HAVE NO
INTEREST IN
ME AT ALL,
DO YOU?

WHAT'S
WITH YOU
CALLING
HER
"AKANE-
SAN"
ANYWAY?

I TOLD YOU
NOT TO
TALK SHIT
ABOUT
HER.

OHNNNN.
OF COURSE.
MEN LIKE
THAT "TV
ANNOUNCER"
TYPE, DON'T
THEY?

I'VE TOLD
YOU DOZENS
OF TIMES
ALREADY!

YOU'RE
TWISTED,
YOU
KNOW?



UGH!

GETTING
ALL
WORKED
UP IS
MAKING ME
HUNGRY.

I'M
GOING
TO GO
BUY A
SWEET
BUN.

AKANE-SAN
USED TO BE
MY TUTOR.

I'M
TALK-
ING!





*Scum's
Wish*

Episode 2

Only One







MUGI
ANGAKI
AGE
SEVEN-
TEEN



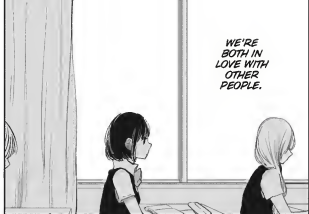
HANABI
YASU-
RAOKA
AGE
SEVEN-
TEEN



WE'RE
DATING.

...OR
SO IT
SEEMS.

WE'RE
BOTH IN
LOVE WITH
OTHER
PEOPLE.



BOARD: MITSURU HIGASHIMURA, BOARD: NO ANIME ("THE FATHERS OF ANIME") & THE TALE OF GENJI

BOOK: CLASSICS





MUGI AND
I ARE A LOT
ALIKE.



FEELING
BETTER
NOW?

GASTON: BOY MILK



I
FORGOT
ALL
ABOUT
IT.



YOU WERE
PRETTY
DOWN IN
THE OUMPS
EARLIER.



**WE'RE
BOTH
LOSERS.**

HASH...
I WISH
GIMI-GAMI
WERE THE
ONE COM-
FORTING
ME.

NOT
REALLY.

AKANE-SAN
SEEMED
KIND OF
DOWN TODAY
YGO...

IF YOU
SAY SO.

SURE
YOU'RE
NOT JUST
PUTTING UP
A BRAVE
FRONT?









OF COURSE.

HANA-CHAN,
YOUR MOTHER
IS SUCH
A GOOD COOK.

.....

WELL, YOU SHOULD...
BECAUSE
THEY'RE DELICIOUS.



HUNT

WHAT'S
THAT
MEAN?

I
WOULDN'T
HAVE TO
EAT IT ALL
IF IT WERE
GROSS?

WELL
THAT'S
NOT WHAT
I...

SHOULDN'T
YOU BE TELLING
ME TO BE
GRATEFUL
FOR THE SACRIFICE
OF LIVING
THINGS AND
ALL THAT,
SENSEI?

OH MY,
THANK
YOU!

BUT HANABI
HELPED IN THE
KITCHEN TODAY.
ISN'T THAT
UNUSUAL?

MOM?

MOM!



...BUT...

...I'VE
ALWAYS
LIKED THAT
SIDE OF
YOU TOO,
HANA-CHAN.

...DESPITE
WHAT YOUR
MOM SAID
EARLIER...

EVEN
WHEN YOU
USED TO
INTIMIDATE
EVERYONE,
IT JUST
MADE YOU
SEEM SO
COOL.



DELICIOUS,
DELICIOUS!

.....



***THIS IS
MORTIFYING.***





COME BY
ANYTIME.

WE
ARE
NEIGH-
BORS.

...BECAUSE
I'M
ABSOLUTELY
HELPLESS.

NOT
AT ALL.

THANK
YOU SO
MUCH FOR
DINNER.

YOU
HAVEN'T
BEEN OVER
SINCE YOU
BECAME A
WORKING-
MAN.

*EVEN
SOMETHING
THIS
INSIGNIFICANT
MAKES ME
FEEL LIKE
I'VE BEEN
SAVED...*



THERE'S
NOTHING
QUITE LIKE
HOME-
COOKED
FOOD.





HE'S BEEN
SAYING IT
SINCE JUNIOR
HIGH



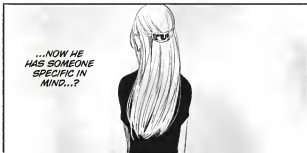
ONII-CHAN
ALWAYS
SAID THAT.



BUT I
HAVEN'T
HEARD HIM
SAY IT
RECENTLY.

IS IT
BECAUSE

...



...NOW HE
HAS SOMEONE
SPECIFIC IN
MIND...?



THAT WAS
INCREDIBLE,
HANABI-CHAN.
YOU CAME
IN FIRST!



WHOOOA!

AWESOME!
SOOO
AWESOME!

HEY.

SUN - FIELD DAY



HUH?

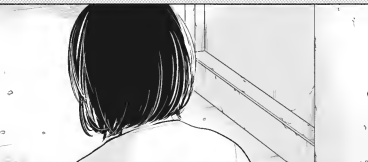


HANABI-
CHAN, HOW
COME...

...YOU DON'T
RACE WITH
YOUR MOM
OR DAD?













A large black and white manga panel showing a young woman with short dark hair, looking up at a bright, starry sky. The sky is filled with many small stars and a large, bright, glowing nebula or star cluster. The woman is in the foreground, looking up with a thoughtful expression.

...SO
WHENEVER
ONE OF US
IS FEELING
LONESOME, THE
OTHER CAN BE
THERE TO
COMFORT
THEM.

...WE BOTH
HAVE THINGS
THE OTHER
ENVIES...





NET: MOUNT TAKAO









LET'S GO
TO MY
ROOM.

I ATE
IT ALL.

THE
WATER-
MELON...

I'VE
STOPPED.

THAT
WAS
FAST...

THE
HUMAN
BODY IS
WARM...

...AND
SOFT...



**IT'S FAR
MORE
SOLID...**

AH...



**...THAN
WHAT'S IN
MY HEART.**

**THE
BACK
OF MY
TEETH...**

**THAT
FEELS
GOOD.**



**IT'S
SUBSTANTIAL.**

**IT
SATISFIES
ME.**



YOU LEARN
THE SHAPE
OF YOUR
OWN BODY
WHEN
SOMEONE
ELSE
TOUCHES IT.

IF YOU
DON'T
IDENTIFY
IT LIKE
THAT...



...YOU CAN
EASILY
LOSE SIGHT
OF WHAT
YOU ARE.









**...THERE
ARE
THINGS
I JUST
CAN'T
GIVE UP
ON.**



*Scum's
Wish*

Episode 5

Youth Survival Game





MASAYUKI MASADA









*I, SANA E
EBATO, AM
ECSTATIC.*

WHERE
SHOULD
WE GO?

IT'S
BEEN A
WHILE.

IT'S
OKAY.

HAHA!

SORRY
I'M LATE,
BOCHAN!

YEAH.

REALLY?
HAS IT
BEEN THAT
LONG?

WHAT
DO YOU
GUYS TALK
ABOUT?

YOU
ALWAYS GO
HOME WITH
AWAYA THESE
DAYS.



MMM.

NOTHING
ESPECIALLY
INTERESTING
REALLY.



I HOPE I'M
NOT ACTING
UNNATURAL
OR TOO
HAPPY
ABOUT IT.



I HAVEN'T
BEEN ON
AN AFTER-
SCHOOL
DATE WITH
HANABI IN A
LONG TIME.



...ABOUT
AWAY?

NO, IT'S
PROBABLY
FINE.

AM I
ASKING
HER TOO
MUCH...



HANABI
SEEMS
TO BE
HAPPY
TOO.

GOOD.



SHE'S
NOT EVEN
TALKING
ABOUT
AWAYA.



...BUT IT
DOESN'T
LOOK LIKE
I'LL GET MY
FEELINGS
HURT.

I'D BRACED
MYSELF
FOR THE
WORST...





WH...

WHMM...

HEE-
HEE-HEE!
SO CUTE!



I...

WHY...

...DID YOU
CHOOSE
AWAY?



I
ASKED
HER.

I
FINALLY
DID IT...





THAT'S NOT
WHAT I
EXPECTED.



SHE
DOESN'T
LOVE HIM.

I WAS
RIGHT.



BYE,
ECCHAN.

SEE YOU
TOMORROW!



WELL,
THIS
IS MY HOUSE.



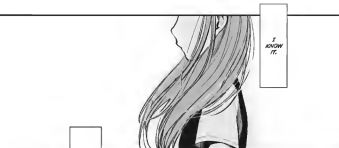
...THAT
DOESN'T
MEAN A
MINUS
BECOMES
A ZERO.

I GUESS
EVEN IF SHE
DOESN'T
LOVE HIM...

.....



NO,
A MINUS IS
STILL A
MINUS.







THEY'RE
CONSTANTLY

...



THIS
ISN'T
RIGHT!
HANABI
CAN'T STAY
WITH A
GUY LIKE
THAT!

AND...
I AM
GOING
TO STOP
STALKING
THEM...

...OR AT
LEAST...
DO IT
LESS...



AN!



...
DOING
THAT
...





WHY
DID YOU
CHOOSE
AWAYA?



BE-
CAUSE...

.....
WHY?

...WHY
WAS IT?



IT
WAS THE
FIRST DAY
OF MY
SECOND
YEAR
IN HIGH
SCHOOL.

I KNEW
IT WAS
ONII-
CHAN'S
FIRST
DAY
ON THE
JOB...





*I'VE ALWAYS
OBSERVED
ONII-CHAN
CLOSELY...*

*...SO
SOMETIMES
I KNOW
THINGS ABOUT
HIM BEFORE
EVEN HE HAS
REALIZED
THEM.*





**I
MESSED
UP.**



**I HARDLY
GOT TO
SEE HIM
DURING
THE YEARS
HE WAS IN
SCHOOL.**

**ONII-CHAN
WAS WORKING
HARD TO
BECOME A
TEACHER.**



**ISN'T
THE MUSIC
TEACHER,
MINAGAWA-
SENSEI,
PRETTY?**

**SHE'S
NEW, RIGHT?
ISN'T SHE
JUST A
LITTLE OLDER
THAN US?**



**NOW HE'S
FALLEN
FOR SOME
DOWDY
OLD
BAG...!!**

**I
SCREWED
UP!!**

?





**LONG
HAIR.**



**ARE YOU
OKAY?
ARE YOU
HURT?**



**YOU'RE
YASURAKA-
SAN FROM
CLASS C,
RIGHT?**



**SHE
REEKS OF
SHAMPOO.**

**A FRIMPY
BEIGE
CARDIGAN.**



?

**LIGHT,
NATURAL
MAKEUP.**







*I
KNOW
THAT
LOOK.*



MUGI
REPLIED,
"I DO."

DO YOU
KNOW THE
GUY SHE'S
IN LOVE
WITH?



WE'RE
BOTH VERY
TENACIOUS...

...BUT THE
MORE WE
DWELLED
ON IT...



...THE
MORE
HOPE-
LESS
WE
GOT.





...I
WAS JUST
FOOLING
AROUND.

AT
FIRST...





AT THAT VERY MOMENT, I'M SURE WE WERE THINKING THE SAME THING.





I'LL NEVER FORGET WHAT MUGI SAID NEXT.



WHY
DON'T YOU
TRY THINKING
OF ME AS
"ONII-CHAN"?



*I WAS
SO...*

*...VERY,
VERY,
VERY...*



...EXCITED.



*Scum's
Wish*

Episode 4

High School Girl Lullaby



WHY
DON'T YOU
TRY THINKING
OF ME AS
"ONII-CHAN"?

WELL...

THAT'S
WHAT
HE SAID
TO ME.

HE TOOK
THE INITIATIVE
TO PROPOSE
BEING A
SUBSTITUTE.
WHAT AN
AMAZING GUY.



IT'S
DOESN'T
MATTER
WHO
I IMAGINE
HIM AS...

...IT'S
NOT AS IF
HE LIKES
ME OR
ANYTHING.

IT
MAKES NO
DIFFERENCE
TO HIM.

...BECAUSE
I'M JUST A
SUBSTITUTE
TO HIM TOO.



BESIDES,
YOU DON'T
LOOK
ANYTHING
LIKE HIM...



YOU'RE
THE ONE
WHO SUG-
GESTED
IT.

DO YOU
WANT TO
DO IT
OR NOT?



.....

THAT'S EMBAR-
RASSING...



YOU'RE
TOO
PICKY...

I'M STILL
PRETTY
GOOD-
LOOKING,
YOU
KNOW.

.....
.....



CLOSE
YOUR
EYES.



...I'M NOT
GOING TO
HOLD
ANYTHING
BACK.

IF I'M
GOING
TO DO
THIS...

OKAY.







WHAT
IS THIS?

AH...

AHH...

MY
FINGERTIPS
HAVE GONE
COLD.

I FEEL
NUMB.

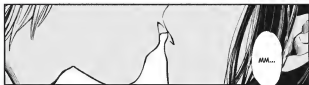


IT'S
BECAUSE...

...THIS
IS...

THE POUNDING
IN MY CHEST
IS DEAFENING.







*IT'S
ELECTRIFYING.*



*...FEELS
LIKE IT'S
ON FIRE.*

*MY
FACE...*





AND I DIDN'T
WANT TO
WASTE THE
OPPORTUNITY.



...BUT...

...I FIGURED IF
I SAID ANYTHING
AND BROUGHT US
TO OUR SENSES
NOW, WE'D BE
INTENSELY
EMBARRASSED.





...BECAUSE
THOSE
HANDS...



IT'S
ALL
RIGHT...



I'M
SORRY.

I CAN'T
BELIEVE
THIS.



I'M
SORRY...

I'M
SORRY,
ONII-
CHAN.



...ARE
ONII-
CHAN'S.

THINGS
HE HAD
NEVER
DONE FOR
ME...

CAN I
TOUCH
THEM?

THINGS
ONII-CHAN
HAD NEVER
DONE...



...OKAY.

THINGS
I REALLY
HAD BEEN
WANTING...

MORE.



*TOUCH
ME.*



MORE.

MORE.

MORE.







AS MUCH
AS I CAN...

...WE CAN'T SEE EACH OTHER'S FACES.



I HAVE TO
REMEMBER
AS MUCH AS
I POSSIBLY
CAN.



ALL
OF IT.



ALL
OF IT.



ALL
OF IT.







RIGHT AT
THAT MOMENT,
I DIDN'T
HAVE AN
ANSWER.



I COULDN'T
LET GO OF THE
ONII-CHAN
I WAS ABLE
TO VISUALIZE
THROUGH MUGI.



BUT I
COULDN'T
LET GO
OF HIM.

I DON'T
MEAN
"MUGI."

ONII-CHAN'S
TEXT HAD
SNAPPED ME
BACK TO
REALITY...



*...BUT NOW
I CAN'T
STOP. THAT'S
ALL THERE
IS TO IT.*









...WHEN
SOMEONE
YOU HAVE
ABSOLUTELY
NO INTEREST
IN IS
OBSESSED
WITH YOU...

HE LIKES
ME ENOUGH
TO CRY
OVER ME.

...IT'S
AWFULLY
CREEPY,
DON'T YOU
THINK?



OK...

...
SHT.

THE
BOOM-
BRANG
EFFECT.



ARE
YOU
SERI-
OUS?

IT
WASN'T
EVEN
TOWARD
ME AND
IT STILL
HURTS!!

SHE'S
NOT MY
MUSE FOR
NOTHING.

YASURAGA-
SAN IS KIND
ENOUGH TO TELL
HIM FLAT OUT SO
THERE'S NOTHING
AMBIGUOUS AND
HE WON'T
HAVE TO KEEP
ASCENDING
OVER IT.

W-
WOW.







HANABI
YASURA-
OKA...

STILL A
NASTY
PIECE OF
WORK
I SEE!

SO
POPULAR,
SO

ALOT
OF
FANS

SHE'S
GOT
ENEMIES.

HEHEHE



*Scum's
Wish*

Episode 6

Dreaming Girl





**KAMO-
MEBATA-
SAN!**



**YOU'RE IN
COMPLETE
VIOLATION
OF THE
DRESS
CODE!**

**YOU'RE
NOT EVEN
WEARING
THE SCHOOL
UNIFORM! AND
YOUR SHOES!
YOUR BAG!
YOUR SOCKS!
FOLLOW
THE RULES,
PLEASE!**

ARMAND DISCIPLINARY OFFICER



**KAMO-
MEBATA-
SAN!**

**DO
YOU
HEAR
ME?**



...MOKA!

IT'S
SHORT FOR
"MOST
KAWAI!"!!

MY
NAME
IS...

MOKA
KAMOME-
BATA!

I WILL
RESPOND
TO
NOTHING
ELSE!









WAAAAH!
WHY?



WE'RE
BOTH FIRST
YEARS, SO
HOW COME
OUR CLASSES
ARE IN
DIFFERENT
BUILDINGS?

WHYYY?
?

MUGI IS IN A CLASS FOR
ADVANCED STUDENTS.



SEE
YOU
LATER.

ACK!



WE LIVED
IN THE SAME
APARTMENT
BUILDING.

MUGI AND I
HAVE BEEN
FRIENDS
SINCE WE
WERE KIDS.



HER WORDS
ECHOED
OVER AND OVER
AGAIN IN MY
YOUNG MIND.

PRIN-
CESS...



©2007 MORISAGA KEIICHI

I SPENT A
YEAR GROWING
OUT MY HAIR.



I WANTED
TO BECOME
A PRINCESS
BEFITTING
A PRINCE.

ONCE
I DID...



I ONLY
COLLECTED
CUTE
THINGS.



I STOPPED
PLAYING
WITH BOYS.





...MY NEXT
TASK WAS TO
MAKE THE
PRINCE
NOTICE ME.



I'D DONE
EVERYTHING
PERFECTLY,
BUT...



JUNIOR HIGH

WAA...

OUR
SCHOOLS
WERE SO
FAR APART,
WE ALMOST
NEVER RAN
INTO EACH
OTHER
AFTER
THAT.



I'M SORRY
BUT I'M GOING
TO PRIVATE
SCHOOL.

WHY DO
YOU HAVE
TO GO TO A
DIFFERENT
SCHOOL,
MUGI?

DON'T
CRY...



BOOK: WHITE ROSE PRINCESS





BUT
WHAT'S
EVEN
WORSE...

TRULY
THE
ABSOLITE
WORST
THING
OF ALL...

...BUT
I STILL
DON'T GET
TO SEE
HIM AT
SCHOOL.

WHAT A
DISAP-
POINT-
MENT.

I STUDIED
SO HARD
TO GET
INTO THE
SAME HIGH
SCHOOL...

...IS
HER.





**I
WON'T
ALLOW
IT!**





WE'VE
KNOWN
EACH OTHER
SINCE WE
WERE
KIDS.



THIS
IS...

...NORI...

I MEAN,
MOKA.



AND...

...THIS IS
HANABI
YASURAKA-
SAN.



WOULD
WE HAVE
BEEN DOING
THAT IF WE
WEREN'T
DATING?

YOU
JUST
SAW US,
DIDN'T
YOU?

I'M
NOT
LYING.



...MY
GIRL-
FRIEND.

LIAR!!









HEH
HEH.



I LOVE
EVERYTHING
ABOUT YOU
TOO, MUGI.



THANKS...



AS YOU
CAN SEE, HE'S
MINE, SO
KEEP YOUR
HANDS OFF.

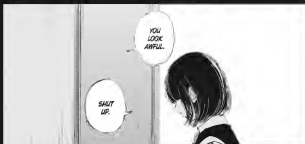


**THE
RIGHTS
OF
OWNER-
SHIP...**

**THE RIGHT
TO USE,
BENEFIT
FROM, AND
ULTIMATELY
DISPOSE
OF SOME-
THING...**



**IT'S THE
RIGHT OF
COMPLETE
CONTROL.**





APART
FROM MY
FEELINGS...

...I'M ALL
YOURS.





...THE
OTHER
DAY...

...YOU
DIDN'T
HAVE TO
GO THAT
FAR.



HUH?



OH, I
SEE...

WAIT,
WHAT?

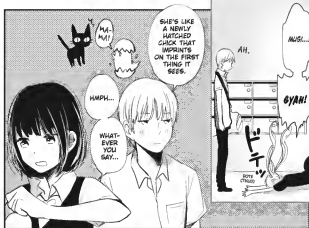
IN
FACT...

SO
THAT'S
WHY I
HAD TO
DO IT.

MAYBE
SO,
BUT...

BUT SHE'S
IN LOVE
WITH YOU,
MUGL.







IS
THAT
ALL
IT IS?

IS
THAT
IT?

I
WONDER

THERE'S
REALLY
NOTHING
MORE
TO IT?

LET'S
BE A
COUPLE.

HUH...?

YOU DON'T
HAVE TO
LOOK SO
OUTRAGED
ABOUT IT.

...FUBUCK,
I MEAN.

IF WE DID
THAT, WE
COULD RELY
ON EACH
OTHER...

...WHEN-
EVER WE
NEEDED.







OKAY.

I'M IN.

② THE DEAL IS
OFF IF EITHER
OF OUR LOVES
BEARS FRUIT.

① NO FALLING
IN LOVE WITH
EACH OTHER

IT'S EASY
TO MAKE
PROMISES,
BUT WE
ALSO MADE
RULES.



I KNOW
WHAT
YOU'RE
ABOUT
TO SAY.

SE—

NO,
NO,
NO!



3 WE HAVE TO BE
WILLING, AT ANY
TIME, TO SATISFY
EACH OTHER'S
PHYSICAL DESIRES

BUT
DOESN'T
THAT
MEAN...?



...HAVING
SEX.

WE'RE
NOT...

RIGHT.

AND HE
PROBABLY
NEVER WILL.

IF ONE
OF US
GETS
LONELY...

...I THINK
HE WAS
TRYING TO
REASSURE
ME.

WHEN I
THINK
ABOUT IT
NOW...

WHAT
HE SAID
BUCK
THEN...

DID YOU
SAY THAT
BECAUSE
I'M A
VIRGIN?

HUH!?

WHAT
ARE YOU
TALKING
ABOUT
ALL OF A
SUDDEN...?

...IT'S
OKAY TO GO
TO THE
OTHER FOR
COMFORT.

WE'LL
SATISFY
EACH
OTHER.

THAT'S
WHAT
SCUM
WISHES
FOR.

*Scum's
Wish*





WHAT?
I'M NOT
CUTE?



BUT THAT'S
JUST ONE OF
THE THINGS
THAT MAKES
ME SO CUTE,
RIGHT?

...ARE
MEW
REALLY
SAYING
THAT
MEW-
SELF...?



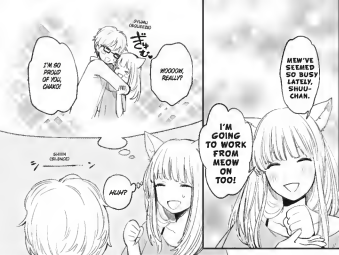
MEW
ARE...



YOU'RE
CUTER,
CHAKO.









O-
OKAY!

LIMAN, J.



ABOUT...
NEXT
WEEK...

I'LL
NEVER
GET THE
ANSWER
I WANT...

ENV

新華書店

WHAT
ARE YOU
TALKING
ABOUT?

...JUST
ALONE...

YOU
KNOW
ME.

CAN YOU
WRITE IT
ON THE
CALENDAR
SO I DON'T
FORGET?

I'M
ALWAYS SO
SCATTER-
BRAINED.

Shopping

OFF

16

17

18

I
ALREADY
DID.

(HAKO'S
BIRTH
DAY!)

WHEN
DID IT ALL
START?

I'M
THE
ONE
WHO
HAS TO
CLEAN
IT!

WAAH!
YOU
IDIOT!
YOU'RE
THROWING
DUST
EVERY-
WHERE!

WAAH!?



SHULI-
CHAN'S
FORGETFUL-
NESS...

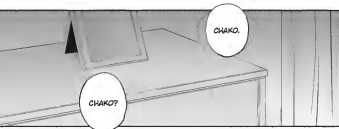


MY
IDLENESS...



THERE WAS A
TIME WHEN WE
DIDN'T SEE
THOSE THINGS AS
SHORTCOMINGS.

EVERY DAY
SPARKLED
WITH LIGHT.





the end



*Scum's
Wish*

SCUM'S WISH 1

mengo yokoyari

Original Translation Draft: David Rowe-Caplan, Megan Denton
Lettering: Erin Hickman

This book is a work of fiction. Names, characters, places, and incidents are the product of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual events, locales, or persons, living or dead, is coincidental.

KUZU NO HONKAI Vol. 1

© 2013 mengo yokoyari / SQUARE ENIX CO., LTD. First published in Japan in 2013 by SQUARE ENIX CO., LTD. English translation rights arranged with SQUARE ENIX CO., LTD. and Yen Press, LLC through Tuttle-Moel Agency, Inc., Tokyo.

English translation © 2016 by SQUARE ENIX CO., LTD.

Yen Press, LLC supports the right to free expression and the value of copyright. The purpose of copyright is to encourage writers and artists to produce the creative works that enrich our culture.

The scanning, uploading, and distribution of this book without permission is a theft of the author's intellectual property. If you would like permission to use material from the book (other than for review purposes), please contact the publisher. Thank you for your support of the author's rights.

Yen Press
1290 Avenue of the Americas
New York, NY 10104

Visit us at yenpress.com
facebook.com/yenpress
twitter.com/yenpress
yenpress.tumblr.com
instagram.com/yenpress

First Yen Press Edition: October 2016

Yen Press is an imprint of Yen Press, LLC.
The Yen Press name and logo are trademarks of Yen Press, LLC.

The publisher is not responsible for websites (or their content) that are not owned by the publisher.

Library of Congress Control Number: 2016946071

ISBNs: 978-0-316-46372-0 (paperback)
978-0-316-50402-7 (ebook)

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

BVC

Printed in the United States of America

